

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** **SILICONE SPRAY**

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**

Lubrificazione, protezione anticorrosiva

Solo per manipolazione adeguato.

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

BUCHER_AG_LANGENTHAL

MOTOREX-Schmiertechnik

Bern-Zürich-Strasse_31__

CH-4901_Langenthal__

Telefon_+41_(0)62_919_75_75

· **Rappresentante esclusivo in UE:**

MOTOREX Deutschland AG, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim

· **Informazioni fornite da:** msds@motorex.com

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurigo

info@toxi.ch

Tel. 044 251 51 51 o numero di emergenza 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Aerosol 1

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

STOT SE 3

H336

Può provocare sonnolenza o vertigini.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 1)

Pittogrammi di pericolo


GHS02 GHS07 GHS09

Avvertenza Pericolo
Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:
Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, cicloolefinici
Indicazioni di pericolo
H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Consigli di prudenza
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P312 Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.
P405 Conservare sotto chiave.
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
2.3 Altri pericoli
Risultati della valutazione PBT e vPvB
PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela
Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 106-97-8	butano	25-50%
EINECS: 203-448-7	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
Reg.nr.: 01-2119474691-32		

(continua a pagina 3)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 2)

Numeri CE: 920-750-0 Reg.nr.: 01-2119473851-33-xxxx	Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, cicloolefinici ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27	isobutano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Flam. Liq. 1, H224; Press. Gas C, H280	1-2,5%

· Ulteriori indicazioni:

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 3)

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
 - Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
 - Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
 - Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
 - Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
 - Conservare in ambiente fresco.
 - Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 - Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
 - Chiudere i recipienti non a tenuta di gas.
 - Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
 - Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio:** 2 B
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:**
 - Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
 - **8.1 Parametri di controllo**
- | | |
|--|----------------------------------|
| Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro: | |
| 106-97-8 butano | |
| TWA | Valore a lungo termine: 1000 ppm |
| 74-98-6 propano | |
| TWA | Valore a lungo termine: 1000 ppm |
| 75-28-5 isobutano | |
| TWA | Valore a lungo termine: 1000 ppm |
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
 - **8.2 Controlli dell'esposizione**
 - **Mezzi protettivi individuali:**
 - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 - Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 - **Maschera protettiva:** Non necessario.
 - **Guanti protettivi:**
 - Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

(continua a pagina 5)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 4)

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma: Gas liquido

Colore: Incolore

- **Odore:** Di solvente

- **Soglia olfattiva:** Non definito.

- **valori di pH:** Non definito.

- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non applicabile a causa di aerosol.

- **Punto di infiammabilità:** < -40 °C

- **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

- **Temperatura di accensione:** 470 °C (DIN 51794)

- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

- **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore: 1,7 Vol %

Superiore: 10,9 Vol %

- **Tensione di vapore a 20 °C:** 8300 hPa

- **Densità a 20 °C:** 0,65 g/cm³ (ASTM D 4052)

- **Densità relativa** Non definito.

- **Densità del vapore** Non definito.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 5)

· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):	Non definito.
· Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	< 1 mm ² /s @40 °C (DIN 51562-1)
VOC (CE)	87,10 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione secondo VwVwS, 17.05.1999):
poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
Tossico per pesci e plancton.
tossico per gli organismi acquatici
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

16 05 04*	gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
-----------	---

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
Contenitori svuotati possono contenere vapori infiammabili o esplosivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Numero ONU · ADR,ADN, IMDG, IATA | UN1950 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU · ADR/ADN | 1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE |
| <ul style="list-style-type: none"> · IMDG | AEROSOLS (Naphtha (petroleum), hydrotreated light, isopentane), MARINE POLLUTANT |
| <ul style="list-style-type: none"> · IATA | Aerosols, flammable |

(continua a pagina 8)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 7)

· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
· ADR/ADN


· **Classe** 2 5F Gas
 · **Etichetta** 2.1

· IMDG


· **Class** 2.1
 · **Label** 2.1

· IATA


· **Class** 2.1
 · **Label** 2.1

· 14.4 Gruppo di imballaggio

· **ADR,ADN, IMDG, IATA** non applicabile

· 14.5 Pericoli per l'ambiente:

Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»

· Marine pollutant:

*Sì
 Simbolo (pesce e albero)*

· Marcatura speciali (ADR/ADN):

Simbolo (pesce e albero)

· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Attenzione: Gas

· Numero Kemler:

-

· Numero EMS:

F-D,S-U

· Stowage Code

*SW1 Protected from sources of heat.
 SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.*

· Segregation Code

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 8)

- | | |
|--|---|
| · 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC Non applicabile. | |
| · Trasporto/ulteriori indicazioni: | |
| · ADR/ADN | |
| · Quantità limitate (LQ) | 1L |
| · Quantità esenti (EQ) | Codice: E0
Vietato al trasporto in quantità esente |
| · Categoria di trasporto | 2 |
| · Codice di restrizione in galleria | D |
| · IMDG | |
| · Limited quantities (LQ) | 1L |
| · Excepted quantities (EQ) | Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity |
| · UN "Model Regulation": | UN 1950 AEROSOL, 2.1, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE |

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
 - **Direttiva 2012/18/UE**
 - **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
 - **Categoria Seveso**
P3a AEROSOL INFIAMMABILI
E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico
 - **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore**
150 t
 - **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore**
500 t
 - **Istruzione tecnica aria:**
- | Classe | quota in % |
|--------|------------|
| NC | 87,1 |
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**

H220 Gas altamente infiammabile.

H224 Liquido e vapori altamente infiammabili.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento (EU) 2015/830

Stampato il: 22.12.2015

Numero versione 1

Revisione: 22.12.2015

Denominazione commerciale: SILICONE SPRAY

(Segue da pagina 9)

· Scheda rilasciata da: Abteilung Produktsicherheit**· Abbreviazioni e acronimi:***Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1**Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1**Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas**Flam. Liq. 1: Flammable liquids, Hazard Category 1**Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2**STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3**Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1**Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2*

IT